

DODATEČNÉ INFORMACE Č. 1 K ZADÁVACÍM PODMÍNKÁM

Název veřejné zakázky: Dodávka univerzálního multifunkčního depozičního zařízení s diagnostikami pro projekt NTIS

Zadavatel: Západočeská univerzita v Plzni
Sídlo: Univerzitní 8, 306 14 Plzeň
IČ: 49777513
DIČ: CZ49777513
**Osoba oprávněná
jednat za zadavatele:** Doc. Ing. František Vávra, CSc.
děkan Fakulty aplikovaných věd, z pověření

V Plzni dne 15. ledna 2014

Výše uvedený zadavatel v souladu s ustanovením § 49 zákona 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, v platném znění, sděluje následující dodatečné informace č. 1 k zadávacím podmínkám shora uvedené veřejné zakázky.

Dotaz č. 1/Question No. 1:

Je maximální hmotnost klastrů pro filtr skutečně vyšší než 20.000.000?

Is the maximum cluster mass for the filter really higher than 20.000.000?

Odpověď k dotazu č. 1/ Answer to question No. 1:

Ano, jak je uvedeno v Příloze č. 4 zadávací dokumentace – část A : Technické podmínky zařízení, zadavatel vyžaduje maximální hmotnost klastrů na výstupu filtru větší než 20 milionů amu.

Yes, as stated in Annex 4 of the tender documents - Part B: Equipment specification, the contracting authority requires maximum cluster mass at the filter exit higher than 20 million amu

Dotaz č. 2/Question No. 2:

Jaký druh částic budeme mít?

What kind of particles we will have?

Odpověď k dotazu č. 2/ Answer to question No. 2:

Zadavatel nespecifikuje druh částic.

The Contracting Authority does not specify the type of particles.

Dotaz č. 3/Question No. 3:

Jaká je energie klastrů?

What is the energy of the clusters?

Odpověď k dotazu č. 3/ Answer to question No. 3:

Zadavatel nespecifikuje energii klastrů.

The contracting authority does not specify the energy of clusters.

Dotaz č. 4/Question No. 4:

Jaký je proud paprsku / počet částic?

What is the beam current / particle number?

Odpověď k dotazu č. 4/ Answer to question No. 4:

Zadavatel nespecifikuje proud/počet částic.

The Contracting Authority does not specify the beam current / particle number.

Dotaz č. 5/Question No. 5:

Jaké jsou plánované aplikace?

What are the planned applications?

Odpověď k dotazu č. 5/ Answer to question No. 5:

Zadavatel nespecifikuje žádnou konkrétní aplikaci.

The Contracting Authority does not specify any concrete applications.

Dotaz č. 6/Question No. 6:

Preferuje zákazník nějakou speciální techniku hmotové separace?

Do the customer prefer a special technique for mass separation?

Odpověď k dotazu č. 6/ Answer to question No. 6:

Zadavatel nepreferuje žádnou speciální techniku hmotové separace.

The Contracting Authority does not prefer any special technique for mass separation.

Dotaz č. 7/Question No. 7:

Prosím, dejte mi vědět, potřebné množství zkoumaných magnetronů.

Please let me know the needed quantity of the inquired magnetron.

Odpověď k dotazu č. 7/ Answer to question No. 7:

Množství zkoumaných (požadovaných) magnetronů je uvedeno v Příloze č. 4 zadávací dokumentace – část A : Technické podmínky zařízení.

The quantity of the inquired (required) magnetrons is given in Annex 4 of the tender documents - Part B: Equipment specification.

Dotaz č. 8/Question No. 8:

Máme dobré zkušenosti s přímo chlazenými targety s velikostí od kulatých magnetronů s průměrem 2" do 8" až do pravoúhlých magnetronů 1000 mm délky. Z mého chápání skutečné UHV-technologie, není v ní povoleno žádné těsnění typu FPM/Viton. Ale je zde požadavek na "přímé chlazení rozprašovaného targetu". Target musí být vyměnitelný, a proto musí mít nějaké těsnění, které se otevírá a zavírá s každou jeho výměnou. Jak by to mělo být provedeno: UHV technologie by vyžadovala kovové těsnění, což by bylo velmi obtížné a nákladné pro použití v tomto uspořádání. Také bychom se chtěli zeptat, jestli "přímé chlazený target" může mít těsnění Viton, nebo jestli můžete dodat náskres nebo popis, jak to provést.

We have good experience with directly cooled targets with sizes ranging from round magnetrons with diameter 2" to 8" up to rectangular magnetrons of 1000mm length.

From my understanding of true UHV-technology, there are no FPM/Viton sealed allowed. But there is the requirement of "directly cooling of the sputtering target". The target must be exchangeable and so there must be some seals that are opened and closed with each target replacement. How should this be accomplished: UHV-technology would require metal seals, which would be very difficult and expensive to employ in that configuration. Also we would like to ask if the "directly cooled target" can be sealed-off with Viton-seals or if he can supply a sketch or description how to accomplish this.

Odpověď k dotazu č. 8/ Answer to question No. 8:

Zadavatel nemá žádné jiné požadavky ke konstrukci magnetronu, než jaké jsou uvedeny v zadávací dokumentaci a nemůže tedy poskytnout žádné dodatečné informace, ani žádné podrobné popisy a nákresy.

The Contracting Authority does not have any other demands for the magnetron construction besides those given in the tender documents, and cannot, therefore, provide any additional information nor any detailed description or technical drawings.


.....
doc. Ing. František Vávra, CSc.
děkan Fakulty aplikovaných věd,
z pověření

Rece